



نوسره: یاشار کهمال

وهرگیر : هسهن نهیوب زاده

وتاری یاشار کهمال، له کونگره‌ی - دیموکراسی دا

ئوه‌ی ده‌خویننه‌وه وتاری ناودارترین نوسره، ئه‌دیپ و شاعیری ره‌چه‌له‌ک کوردی تورکیینوسی هاوچهرخ، یاشار کهماله که به دژی داگیرکه‌رانی کوردستان له کونگره‌ی دیموکراسیدا، به زمانی تورکی خویندویه‌ته‌وه. دواتر وتاره‌که کراوه به ئالمانی و له گوڤاری *Kurdistan heute* ژماره‌ی ۹ سالی ۱۹۹۴ بلاوکراره‌ته‌وه.

ئهو وتاره جیهانبینی، بناخه‌ی فکری و روحی ئه‌شکه‌نجه‌کراوی بیرمهند و ئه‌دیپ، یاشار کهمال به ئیمه‌ده‌ناسینی. نوسراوه‌که‌ی یاشار کهمال به‌لگه‌یه‌که بو سه‌لماندنی ره‌وایی خه‌باتی سه‌روکی پارتی کریکارانی کوردستان، به‌ریز عه‌دوللا ئوجه‌لان، بیرمهند، سیاسه‌تقان و بناخه‌دار یژهری خه‌باتی نه‌ته‌وه‌یی به ملیون کورد له باکوری کوردستان. هه‌روه‌ها ئهو نوسینه ئاماژه‌یه‌که به غه‌دری کارگیری سیاسی بیبه‌زه‌بییانه‌ی بریاره‌رانی چاره‌نوسی گه‌لان. بلاوکرده‌وه‌ی ئهو نوسراوه‌یه، ریزدانانه بو روناکییرانی تورک که لهو خه‌باته ره‌وایه‌دا دژ به شوینیزی کویری تورک خه‌بات ده‌کهن.. وهرگیر

کونگره‌ی دیموکراسی له ۲۵ و ۲۶ دسامبری ۱۹۹۳ له ئیستامبول پیک هات. لهو کونگره‌یه‌دا به وردیی له‌مه‌ر دیموکراسی له تورکیا و دۆزینه‌وه‌ی ریگه‌چاره‌ی مه‌سه‌له‌ی کورد قسه‌کرا. له کومیته‌ی ئاماده‌کاری دا ئهو نوسره و هونه‌نهرمه‌ندانه‌ی که له ژیره‌وه ناویان نوسراوه، به‌شدار بوون: یاشارکه‌مال، نور سویر، ئه‌رجان کانار، دمیرتاش جه‌یه‌ون، عه‌لی‌ریزا دتزار، عیسمه‌ت هوتامان، مونیر خبیلان، راغیب زاراکلوو، ویجدان بایکارا، ئوفوق ئاراس، مورات به‌لگه، عیسمه‌ت ئاکتاش.. کونگره‌که دوو روژی خایاندو سه‌ره‌تای کونگره‌که به خویندنه‌وه‌ی وتاری یاشار کهمال، ده‌ستی پیکرد:

" ئیمه‌ی رووناکییر فره تاوانبارین. ئیمه نه‌مانتوانیوه دیموکراسی و ودم و به‌ره‌که‌ته‌که‌ی بو خه‌له‌که‌که‌مان روون بکه‌ینه‌وه. ئیمه ئه‌گه‌ر لهو هه‌ل و مه‌رجه‌دا بووایه‌ین که خه‌له‌که‌که‌مان لهو ده‌رفه‌ت و ئیمکانه‌ی که دیموکراسی پیشکه‌ش به خه‌لکی کورد و تورکی ده‌کا، تیگه‌یانده‌بایه، هه‌چ هه‌یزیک نه‌یده‌توانی پیش بهو خه‌له‌که بگرئ. ئیمه ده‌زانین ئهو خه‌له‌که له کامه به‌رمه‌دایه و له چی ده‌ترسی. هه‌روه‌ها ده‌زانین که، خه‌لک مه‌زنترین هه‌یزه. ئه‌گه‌ر له‌گه‌ل هه‌یزه راسته‌قینه‌کان یه‌که‌گرتوو بووایه، ئه‌گه‌ر دیموکراسی له تورکیا واته ئه‌وه‌ی که له‌به‌رچاوه- ئه‌وه‌ی که له ۱۹۴۶ دامه‌زرا، توانرا بایه بکریته دیموکراسییه‌کی راسته‌قینه- لهو حاله‌دا ئه‌ودابه‌شکردنه مه‌ترسیداره‌ی سامان و داها‌تی لی

نەدەكەوتەو. من دەلیم مەترسیدار، چونكە ئەو ساماندا بەشكردنە، نامرۆقانهیە. ئەو شیوہ ساماندا بەشكردنە دارزاندنی مروّقە. ئەو چەوساندنەوہیە. ئەو و تەہی زانیان و ئابووریناسانە. ئەدیپکی وەكو من - تەنیا ئەو دەلی كە بیستوویە. ئەو بۆ مروّقایەتی شەرمە. ماوہیەکی كورتی بەر لە ئیستا، خانمی سەرۆکی وەزیران، [تانسو چیلەر] شتیکی ئەو تۆی گوت:

"تورکیە لە ریزی پازدەھەمین ولاتانی خاوەن مەدەنییەتی جیھاندا یە. " ئاغای دیمیریل شتیکی ئاوا دەلیو لەوہش تیدپەرئ. " ئەم ئاسۆ روونە" هی سولەیمان دیمیریلە. بەلام تورکیە لەو چارەڕەشییدا روچووہ. لە بەلای ئاوسانی ئابووریو لە نەگبەتی دا بەشكردنی ساماندا نقوم بووہ. ئەگەر ئیمە لە ھەلومەرجیکی ئەوتودا با یەین كە دیموكراسییەکی راستەقینەمان پێكەینابایە، تورکیا دوو چاری پەتایەکی ئەو تو نەدەبوو. ئەوانەہی دەلین تورکیە بەشیکە لە جیھان، درۆ دەكەن.

تورکیە یەکی لەو ولاتانەہی كە چەوساندنەوہ و دیکتاتوریی تیدا حاکمە. جەھەننەمی ئەشكەنجە، ناتوانی بچیتە نیو ریزی ولاتانی خاوەن شارستانیەتەوہ.

دیموكراسی كەرامەتی مروّقایەتییبە. ھەر نەتەوہیەك ، ھەر ئەندازەش پچووك بێ، ھەرچەند لە نیوہری دیموكراسییدا بێ، كۆمەلگایەکی مروّقایەتی خاوەن كەرامەتە. بەلام ولاتیک كە بە ناوی دیموكراسییەوہ درۆ دەكا، ولاتیکی بێ كەرامەتە. من نالیم:

خەلكی تورك بێ كەرامەتە. من لە نیوان خەلكی ترك و ئەوكەسانەدا جیاوازی دادەنیم. من كەرامەتی تركان دەناسم و دەزانم خەلكی ترك چۆن فریودراوہ. لەو رووہوہ دەمەوئ زۆر بە راشكاویی باسی بكەم. خەلكی ترك بە بێ كەرامەت ناونابەم. بەرپوہەرائی تورکیە ھەموو بێ كەرامەتن.

زۆر بە ئاشكرا داخفم. وەكو ئەوان و بە جۆریکی دیکە نانووسم. ھەول دەدەم زۆر بە ئاشكرا بدویم: كەسیك و رەہی نەبێ كەرامەتی ولاتەكەہی بپاریزی، كەرامەتی نییە.

ولاتیکی ئەوتو كە لەلایەن ئەو بەرپوہەرائی ئەو بەرپوہەرائی بچێ، ناتوانی لە ریزی ئەو پازدەولاتە خاوەن شارستانیەتەدا بێ.

ئەفەندی ئیوہ درۆ دەكەن! بۆ كەرامەتی تورکیا ... برون، خۆتان لەچاپەمەنییەكانی ئوروپاییەكان بپروانن كە كەرامەتی تورکیا چیبە. تورکیا بۆی نییە تۆسقالی كەرامەتی ھەبێ. ئەوہ دیموكراسییە. سەروشتیبیە كە ئەو ولاتە پرستیژیکی دیکەہی ھەبە. ھونەر مەند عابدین دینۆ كە لە میژ نییە مردووہ، خاوەنی ئەو حورمەت و ریزە بوو. ئەو كەرامەتە ھونەر مەندی نەبەز، نازم حیکمەتی ناچار كرد لە مۆسكۆ بمرئ. ھەموو ھونەر مەندانی خاوەنی ئەو پرستیژ و ناوہ دەبێ لە زینداندا وەر كەون. ئیستا ئیمە ناتوانین لە دیموكراسیی و ھۆرور كەوین. كۆسپگەلیکی گەورەمان لە پێشە كە لە دیموكراسیمان دوور دەخاتەوہ. ئیمە دەبی زۆری لێ دوور كەوینەوہ. كۆمەلگایەکی زۆر خاوەن حورمەت كە لە ئاكادما ناتوانم بلنیم، ئەمە كۆمەلگای پاقرۆی توركە، من بەو كۆمەلگا بەروومەتە دەلیم: ئەگەر لە تورکیا دیموكراسیی ھەبایە ئەو بەلایەمان بەسەر نەدەھات. بۆخەلكی ولاتیک ئاوا كەترەخمە بكرئ، گەورەترین بێ كەرامەتییبە. ئەم ولاتەہی ئیمە زۆر ھەژارە. ئەوہش گەورەترین بەلای ئیمەہیە. دەمەوئ لە نەگبەنییەکی دیکەش بدویم. ئەگەر ئیمە دیموكراسییەکی راستەقینەمان ھەبووایە... من نووسەرم ، من خوشم گەرەكە ، زۆر جار كەلك لە زمانەكەم وەرگرم. من دووپاتەہی دەكەمەوہ: ئەگەر ئیمە بە دیموكراسیی گەشتبایەین، ئەمرۆ مەسەلەہی كوردمان نەبوو. لە دیموكراسیی راستەقینەدا مروّق بپروو كەبەك مروّقانهترە، رووناكبیرترە، بە ھۆشتر و نیشتمانی پەر وەرترە. لانیكەم نزیک بە پازدە ملیۆن كورد لە (لە پشوتینەہی سنووری تورکیا)، لەمەوبەر ھەشت ملیۆن بوون، رەنگە ھەوت ملیۆن بووبن ھەن. ئەگەر ئیمە دیموكراسییەکی راستەقینەمان دامەزراندبایە، كەسیك توانیبای لە ۱۹۴۹دا بلئ: دەہی برا ئازیزەكەم وەرە! برا كوردەكەم! ئیوہ زمانتان نییە، قوتابخانەتان نییە، وەشانی رادیو بیتان نییە، ناتوانن كتیب بنووسن، ئیوہ چ مروّقیكن؟". كاتی كوردیك ھاتبایە و گوتبای؛ ئیمە توركین و نامانەوئ: " ئەو درۆزنە دەبوو راونین" ئەو كاتە كوردان دەیان توانی قوتابخانەہی خۆیان دامەزرینن، لە دیموكراسییەکی كارادا دەكرا ئیمكاناتی كورد و تورك یەكسان بن. ئەوہش بۆ ژیا ئیكی برایانەہی ھەردوو گەل، بووایە، ئەو كاتە دەمەتەقە و شەر پنیویست نەبوو. دەكرا لە كاتی دامەزرانی كۆماردا بگوترئ: " تكایە ، ھەقائۆ! ، ئەو نەدەہی بكرئ یارمەتی بە قوتابخانەكانتان دەكەین. ئابوورییەكەتان

له راستیدا کوردو تورک وهکو گوشت و ئیسک ویکرا ههلیانداده. یهکی لهو دوو برایه بهلام لهه و لاتهدا نه خاوهنی زمانه و نه قوتابخانهیه... ئهو "ترکی کیوییه" ..

له راستیدا ئهمرو تورکیه له ممر دوزی کورد باریک بهلا و موسیبهتیکی قورسی به ئهستووهمیه. له لایهکی دا ئاپو (پ.ک.ک.) یه. داویهته شاخی و شهردهکا. سهربازی تورکیش دژ بهو له شهردایه. کاتی ئهو دوو برایه ئهو شهرده دوولایه نهیه به شیوهیهکی قانونیی وهبهرچاو بگرن، گرفتیک نییه. همدوو چهکدارن. بهلام روداوگهلی زور خراب دهقومین... له تورکیا، کوماری تورک مروقی ۸۰۰ گوندی راونان (پیچولکردون). کس ناتوانی حاشای لیکه. کوماری تورک حاشاله ههموو تشت دهکا. بهلام ویران کردنی ئهو گوندانه له لایهن کوماری ترکانهوه تهنیا شتیکه که حاشای لیناکری. کس له تورکیادا له ژبانی خوی ئهمین نییه. مروق ئهمرو دهچته پیاسهکردن و سبهی دهکوژری. من که ئهمرو ئهمدهلیم لهبهر ئهوهیه که تهمنم حهفتا ساله. من دهلیم چ دهبی با بی. ئهفهندی تو باندی مروقکوژت دروست کردوه، بو ئهوه مروقیان پیچوژی! لهبری ئهوه بیانکوژی دهنتوانی بیانگری! من ئهوه نالیم، چاپه مهینی تورک بهردهوام ئهوه دهنوسن. ئیمه دهیگیرینهوه. ئیمه نهندامی کومهلگای ئوروپاین. ئیمه دیموکراتین، بهلام روژنامه دادهخهین و خهلمک دهکوژین. شاروچکهکان دهدرینه بهر ناگری توپ. مروق بوی همیه ولاتی خوی و خهلمکهکی خوی بومباران بکا؟ هوی پهرمگرتنی ئهو دوژمنایهتییه له نیو تورک و کورددا رهگهز پهرستییه.

کورد خاوهنی کولتوریکی زور دهولهمند وویژمو ئهدهینی کونه. فلانه دهلی: کوردیی ۵۰۰ وشهیه همیه. پیاو دهبی له خوا بترسی. ئهگهر کوردیی تهنیا ۵۰۰ وشهیه همیه، ئهمدهی خانی چون دهیتوانی دیوانه مهزنهکی بنوسی. فهقی تهیران چون دهیتوانی سهتان چیروک لهسهر مهل و بالنده بنوسی؟ مهلای جزیری چون دهیتوانی دیوانه بهرزهکی بنوسی؟ کوردستان بههشتیکی کولتور و ئهدهبو و ژهمیه. له ئهمدهی خانیهوه تا مهی ئالان، مهی و زین، کوردان سهتان دیوانی شیعیان همیه. ئهدهبی تورک یهک له گرنگترینهکانی جیهانه. ئهگهر کورد ئهوهدهرفهته یهکسانهی تورکیان ههبایه، ئهمرو ئهوانیش نازم حیکمهتیکیان دهبوو، ئورهان وهلییهکیان دهبوو. کولتور و ویژهی کارتیکیان همیه. جیهان باخیکی کولتورانه. یهکی نهمنی وهبزانه هیچی نهماوه. نهبوونی دیموکراتی له تورکیا ئیمهیه ههژار کردوه.

ئیستا له تورکیادا شهریکی گلاو، نگریس و بیزهینر له ئارادایه. کابرا دهلی: "من دهگهل کوردان ناپهیم." کابرا! کورد ۱۵ نوینریان همیه. ئهوانه دهتوانن بینه ئهو ههیهته. گهلو ۱۵ ملیون بویان نییه نوینریکیان همیه؟ سولهیمان بهگ ئیژی:

"زیپکه بهردیک به کس نادم". هوی کرۆ! کئی زیپکه بهردیکی توی گهرهکه؟ یان خانم سهروکی وهزیر ئیژی: بستیک ئهرد وهکس نادم!" ئهمرو کوردیکی زورلیرهیه. ئاخو کهسیکی لیه بسته ئهردیکی بوئ؟ پیموا نییه. بوچی دهبی کهسیک ئهو تشتهی بوئ؟ سولهیمان بهگ شتیکی دیکهش دهلی: من ئهگهر نازادی کولتوریان بدهم، داوای سهربهخویی دهکن.

سهدهی ۲۰/۲۱ به سهدهی مافی مروق نیودیرکراوه. هیچ کهمایهتییهک و گروپیکی ئیتنیکی ناگری له مافی مروق بیهش بگری. کوماری تورکیه دهتوانی ماوهیهکی زور پینشی پینگری. دهتوانی لینگو قوچ بی. کورد دهتوانی مافی مروقی خوی بهم جوړه یان بهجوړیکی دیکه وهدهست بینی. بیرورای گشتیی بههیره. ویژدانی گشتیش زور بههیره. خهلمکی سهزموئی ئهمریکیان له ویتنام راونان. بهو جوړه که ویتنامیهکان راونان، سهربازمکانی سوقیهتیش له ئهفغانستان راونان.

دهکری ئیمهش سوژی ئهو ئهمونهمان ههبی. ئهگهر ئیمه مافی ۱۵ ملیون کورد نهدهین، بیرورای گشتیی جیهان پشتیوانی لیدهکا. لهو حالده ئهرتهشی تورک به ۵۰ ملیون سهربازمونه ناتوانی باشاری بکا. تو دهتوانی فروکهی شهركهر له ئالمان بگری. بهلام ناتوانی ویژدانی خهلمکی ئالمان بگری. ویژدانی خهلمکی فهرهنسه ناتوانی بگری. تو دهتوانی ههموو لایهنگرانی ئاپو بکوژی، بهلام سبهی لهوان مهترسیدارتر دروست دهبی.

ئیمه پچوک نین. ئهگهر بهختهموری خهلمکی کورد له جیاپوونهدهبی، لهگهل دابهشکردنم. له بهیانیهی مافهکانی مروقدا هاتوه: خهلمکی مافی بریاردانی چارهنوسی خوی همیه. "ئوهی که دهلی، باوهری بهو مافه نییه، دیموکرات نییه. ئیمه دهبی لهههرا لایه یهکیته کورد و تورک دامهزینین و

بېياريزين. نهگەر ئهمروؤ توؤ كورد بكوؤى، سبهى ناتوانى به متمانهوه دهست پېيكهى. سبهى كه دوژمنانه دهستنت پئكرد، ئهوهى كه توؤ بوويهته هؤى پئكهاتنى، ئهوكاته ئهوه دوژمنايهتتبه بهردهوام دهبئ. لهم جيهانهدا كهسئك وهكو سهرؤكى فهرماندهرى سپاكهمان ناپهئقئ. ئهم دهسه لاتداره ئئزئ:" ئئمه خوؤمان بوؤ كوؤمهلكوؤتبههك ئامادههكهين".

كوردان جهؤنئكى ۳۰۰۰ سالهيان ههيه. ئهم جهؤنه ناوى نهوؤزه. كئزو كوؤر به جل و بهرگى جهؤن خوؤيان دهراؤننهوه. توؤ لهو روؤدها وهبهر گوئلهيان دهدهى و ۸۰-۹۰ كهسيان لئدهكوؤى. خهلك ئهوه فهرامؤش ناكهن. ئهوه نموننهيهكى بهرچاوهو له ياددا دهمنئئ. ههموو روؤئ ۱۰-۱۵ يهك دهكوؤرئين. ئاپؤش ناكوؤئ؟ بهلئ ئههوش دهكوؤئ. بهلام توؤ دهولئهئى. ئاپؤ لهبهر توؤ وهشاخى كهوتووه. توؤ بوويهته هؤكار. له چياو له گوندان ژن و مندال دهكوؤرئين و له هئچ روؤنامهيهكدا باسيان ناكريئ. نهگەر توؤ دهست به كوردكوؤئى بكهى ، ئهوان لهوئ دهمننهوه و ژان و ئازارى مندالهكانيان لهبهر ناكهن. ئهوكاته چئ دهقهومئ؟ من ببرى لئدهكهمهوه و به زهينمدا دئ كه كارگئيرانى حكومهته كهى ئئمهيان به خهيان به نئشتمانى باوباپيران نئودئير كردوه. ئهمن ئهوانه به خهيانهتكار به نئشتمانى باوباپير نئودئير ناكهم بهلكو به بئ مئشكيان ناودهبهم.

م. تانريوؤردى له توركئيبهوه كردويه به ئالمانيى

۲۲/۱/۲۰۰۹